

Distr.  
LIMITED

E/CN.5/1997/L.2  
13 February 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية الاجتماعية

الدورة الخامسة والثلاثون

٢٥ شباط/فبراير - ٦ آذار/مارس ١٩٩٧

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

المسائل البرنامجية ومسائل أخرى:

برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

برنامج العمل المقترح لشعبة السياسات الاجتماعية

والتنمية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

مذكرة من الأمين العام

١ - بمقتضى البند ٣-١ والقواعد ٢-١٠٣ و ٣-١٠٣ و ٦-١٠٣ من أنظمة وقواعد الأمم المتحدة التي تنظم تخطيط البرامج، والجوانب البرنامجية من الميزانية، ورصد التنفيذ وطرائق التقييم (ST/SGB/PPME Rules/1 (1987)). يطلب إلى الهيئة الحكومية الدولية المعنية ببرامج محددة أن تقدم تعليقات على برنامج العمل المقترح لفترة السنتين القادمة. ويتضمن مرفق هذه المذكرة مقترحات أولية ينظر فيها الأمين العام بقصد إدراجها في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ في ميدان التنمية الاجتماعية.

٢ - وقد ترغب اللجنة في تقديم تعليقات على برنامج العمل المقترح لشعبة السياسات الاجتماعية والتنمية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، واضعة في اعتبارها أنه سيقوم باستعراضها كل من لجنة البرنامج والتنسيق، واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، والجمعية العامة قبل إقرارها من جانب الجمعية في دورتها الثانية والخمسين.

E/CN.5/1997/1

\*

## مرفق

برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ لشعبة السياسات  
الاجتماعية والتنمية التابعة لإدارة تنسيق السياسات والتنمية  
المستدامة في الأمانة العامة للأمم المتحدة

١ - يوضح برنامج العمل المقترح الأنشطة التي تضطلع بها في ميدان التنمية الاجتماعية شعبة السياسات الاجتماعية والتنمية التابعة لإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة في الأمانة العامة للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وقد تم إعدادها في إطار البرنامج ٥ من الخطة المتوسطة الأجل لفترة ١٩٩٨-٢٠٠١، التي اعتمدها الجمعية العامة في قرارها ٢١٩/٥١. وهو مستمد أيضاً من برنامج عمل لجنة التنمية الاجتماعية الذي قرره المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٧/١٩٩٦، وإعلان كوبنهاغن بشأن التنمية الاجتماعية<sup>(١)</sup> وبرنامج العمل<sup>(ب)</sup> الذي اعتمده مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، المعقود في كوبنهاغن في آذار/مارس ١٩٩٥، وأيدته الجمعية العامة في قرارها ١٦١/٥٠.

٢ - وقد صمم برنامج العمل المقترح للإضطلاع بأعمال المتابعة فيما يتعلق بمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛ وسيسعى إلى تعزيز الحوار السياسي ودعم التعاون الدولي من أجل التنمية من المنظور الاجتماعي، مع إيلاء اهتمام خاص إلى ثلاث مسائل أساسية لمؤتمر القمة هي القضاء على الفقر، وتوليد العمالة، والتكامل الاجتماعي. وستركز الأنشطة على تعزيز تنفيذ إعلان وبرنامج عمل كوبنهاغن، والصكوك الدولية ذات الصلة التي تشتمل على برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين<sup>(ج)</sup>، والقواعد الموحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين<sup>(د)</sup>، وبرنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها<sup>(هـ)</sup>، وخطة العمل الدولية للشيخوخة<sup>(و)</sup>، ومبادئ الأمم المتحدة لكبار السن<sup>(ز)</sup>، بالإضافة إلى متابعة السنة الدولية للأسرة (١٩٩٤).

٣ - وسينصب التركيز الرئيسي للشعبة أثناء فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ على تعزيز وتحسين الخدمات الفنية للدورات التي جعلت سنوية للجنة التنمية الاجتماعية التي تم توسيعها حديثاً. وقد تم تخطيط برنامج عملها حول ثلاث مجموعات من المسائل، تعكس الأبعاد الرئيسية لإعلان وبرنامج عمل كوبنهاغن:

(أ) السياسات الاجتماعية والتخطيط؛

(ب) المؤسسات الاجتماعية والمشاركة؛

(ج) التكامل الاجتماعي.

(أ) السياسات الاجتماعية والتخطيط

إلى جانب التركيز الرئيسي على متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، يهدف هذا النشاط إلى توفير معلومات وتحليلات بشأن قضايا واتجاهات من المنظور الاجتماعي ووضع استراتيجيات وخيارات تتعلق بالسياسة العامة لتنفيذ أهداف مؤتمر القمة. ويسعى هذا النشاط إلى الإسهام في معرفة وفهم التنمية من منظور اجتماعي، مع التركيز بشكل خاص على المعلومات والتوعية فيما بين الجهات المتنوعة المشتركة في مؤتمر القمة هذا. وسيقدم الرصد والتنسيق والدعم التحليلي إلى الجهود المضطلع بها على نطاق منظومة الأمم المتحدة دعماً لعقد الأمم المتحدة الأول للقضاء على الفقر (١٩٩٧-٢٠٠٦).

(ب) المؤسسات الاجتماعية والمشاركة

الهدف من هذا النشاط هو تزويد الدول الأعضاء بمعلومات وتحليلات بشأن قضايا واتجاهات في الترتيبات المؤسسية ومشاركة المجتمع المدني في التنمية. وسيولى اهتمام خاص إلى السنة الدولية للأسرة (١٩٩٤) بغرض صياغة استراتيجيات تراعي مصالح الأسرة وخيارات تتعلق بالسياسة العامة وتدابير لتنفيذها. وسيسهم هذا النشاط أيضاً في معرفة وفهم دور التعاونيات في تشجيع أسباب المعيشة التي تركز على الناس وتحسين الرفاه بما يتماشى مع أهداف مؤتمر القمة. وبالإضافة إلى ذلك، سيستعرض النشاط ويقيم القضايا والاتجاهات في التنمية المؤسسية وآثارها فيما يتعلق بتعزيز التماسك الاجتماعي في ظل التغيير الاقتصادي والاجتماعي السريع.

(ج) التكامل الاجتماعي

الهدف من هذا النشاط هو القيام على نحو كمنق وفعال بالرصد والتنسيق والتوعية دعماً للصكوك الدولية في الميدان الاجتماعي، بما فيها إعلان كوبنهاغن بشأن التنمية الاجتماعية وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، وبرنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين، والقواعد الموحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، وخطة العمل الدولية للشيخوخة، وبرنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها. وسيجري التركيز على توفير لمعلومات وتحليلات بشأن قضايا في خيارات السياسة العامة والتدابير التي من شأنها أن تعزز التكامل الاجتماعي والمشاركة الكاملة والفعالة للمجتمع المدني، على أساس المساواة، في التنمية. وسيتمثل أحد محاور التركيز الرئيسية على الأعمال التحضيرية الفنية للمواضيع ذات الأولوية الشاملة لعدة قضايا في الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة التنمية الاجتماعية "التكامل الاجتماعي والمشاركة" و "توفير الخدمات الاجتماعية للجميع"، على التوالي، بالإضافة إلى الأعمال التحضيرية للاحتفال في عام ١٩٩٩ بالسنة الدولية لكبار السن.

الأنشطة

١ - تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وأفرقة الخبراء

(أ) الجمعية العامة:

'١' الوثائق التداولية:

- (أ) متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (١٩٩٨) (١٩٩٩):
- (ب) عقد الأمم المتحدة للقضاء على الفقر (١٩٩٨) (١٩٩٩):
- (ج) المبادئ التوجيهية فيما يتعلق بالتعاونيات (١٩٩٩):
- (د) متابعة السنة الدولية للأسرة (١٩٩٨) (١٩٩٩):
- (هـ) متابعة برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها (١٩٩٨):
- (و) السنة الدولية لكبار السن (١٩٩٨) (١٩٩٩):
- (ز) تنفيذ القواعد الموحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين (١٩٩٩):
- '٢' تقديم الخدمات الفنية: الجلسات العامة في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩:
- (ب) المجلس الاقتصادي والاجتماعي:  
تقديم الخدمات الفنية: الجلسات العامة في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩:
- (ج) لجنة التنمية الاجتماعية:  
الوثائق التداولية:
- '١' (أ) تقارير تحليلية عن المسائل المواضيعية المعروضة على اللجنة وفقا لبرنامج العمل المتعدد السنوات:
- '١' تقرير الأمين العام عن تعزيز التكامل الاجتماعي ومشاركة الجميع (١٩٩٨):  
تقرير اجتماع فريق الخبراء المخصص ووثيقة (وثائق) معلومات أساسية:
- '٢' تقرير الأمين العام عن توفير الخدمات الاجتماعية للجميع (١٩٩٩): تقرير اجتماع فريق الخبراء المخصص ووثيقة (وثائق) معلومات أساسية:
- '٣' تقرير الأمين العام عن بدء الاستعراض الشامل لتنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (١٩٩٩):
- (ب) دراسة استقصائية للسياسات الوطنية المتعلقة بالأسرة (١٩٩٩):

(ج) تقرير فريق الدعم المخصص لمساعدة لجنة التنمية الاجتماعية في الأعمال التحضيرية للاحتفال بالسنة الدولية لكبار السن (١٩٩٨) (١٩٩٩)؛

(د) متابعة عمل المقرر الخاص للجنة التنمية الاجتماعية المعني بالعجز (١٩٩٨)

(١٩٩٩)؛

تقديم الخدمات الفنية:

'٢'

(أ) الأفرقة العاملة أثناء الجلسات العامة والدورات (١٩٩٨): ١٦ جلسة عامة،  
٤ اجتماعات للأفرقة العاملة؛

(ب) الأفرقة العاملة أثناء الجلسات العامة والدورات (١٩٩٩): ١٦ جلسة عامة،  
٤ اجتماعات للأفرقة العاملة؛

(ج) اجتماعات فيما بين الدورات يعقدها المكتب (١٩٩٨): اجتماعان؛

(د) اجتماعات فيما بين الدورات يعقدها المكتب (١٩٩٩): اجتماعان؛

(هـ) فريق الدعم المخصص مفتوح باب العضوية التابع للجنة التنمية الاجتماعية المعني بالأعمال التحضيرية للاحتفال بالسنة الدولية لكبار السن (١٩٩٨): ٤ اجتماعات؛

(و) فريق الدعم المخصص مفتوح باب العضوية التابع للجنة التنمية الاجتماعية المعني بالأعمال التحضيرية للسنة الدولية لكبار السن (١٩٩٩): اجتماعان؛

(ز) فريق الخبراء المخصص المعني بالتكامل الاجتماعي والمشاركة (١٩٩٨):  
٥ اجتماعات؛

ح - فريق الخبراء المخصص المعني بتوفير الخدمات الاجتماعية للجميع (١٩٩٩):  
٥ اجتماعات.

المواد المنشورة:

- ٢

(أ) المنشورات المتكررة المأذون بها:

'١' السياسة الاجتماعية والتقدم الاجتماعي: عددان (١٩٩٨)، عددان (١٩٩٩)؛

- '٢' النشرة المتعلقة بالقضاء على الفقر: عدد واحد (١٩٩٨)، عدد واحد (١٩٩٩)؛
- '٣' نشرة الأمم المتحدة للمعلومات الخاصة بالشباب: ٣ أعداد (١٩٩٨)، ٣ أعداد (١٩٩٩)؛
- '٤' النشرة الخاصة بالمعوقين: ٣ أعداد (١٩٩٨)، ٣ أعداد (١٩٩٩)؛
- '٥' النشرة المتعلقة بالشيخوخة: ٣ أعداد (١٩٩٨)، ٣ أعداد (١٩٩٩)؛
- '٦' "العد التنازلي حتى عام ١٩٩٩": ٦ أعداد (١٩٩٨)؛
- (ب) المنشور (المنشورات) المتكررة) حسب الاستنساق:
- '١' منشورات الاستكمال الدوري لقاعدة بيانات الجهات (الحكومية وغير الحكومية) المعنية بالسياسات الاجتماعية والتنمية، بما في ذلك اللجان غير الحكومية المعنية؛
- '٢' دليل الهيئات والمنظمات المعنية بالسياسات الاجتماعية والتنمية: عدد واحد (١٩٩٨)، عدد واحد (١٩٩٩)؛
- (ج) المنشورات غير المتكررة:
- '١' خيارات السياسة الاجتماعية للتكامل الاجتماعي والتنمية (١٩٩٨)؛
- '٢' بناء القدرات من أجل التنمية المؤسسية والمشاركة (١٩٩٩)؛
- '٣' بناء القدرات الوطنية من أجل تنفيذ السياسات التي تراعي مصالح الأسرة؛ دراسات حالة (١٩٩٨)؛
- '٤' نُبذ قطرية مختارة للسياسات التي تراعي مصالح الأسرة (١٩٩٩)؛
- '٥' حالة الشباب في العالم (١٩٩٨)؛
- '٦' خيارات السياسة العامة من أجل مجتمع لكل الأعمار (١٩٩٩)؛
- '٧' نخبة من الابتكارات وأفضل الممارسات فيما يتعلق بمقاصد وأهداف السنة الدولية لكبار السن (١٩٩٩)؛

(د) المواد التقنية: استكمال دوري لـ "المنظور الاجتماعي على صفحة الاستقبال المتعلقة بالتنمية" على شبكة الحاسوب العالمية انترنت (تحت development @un.org/dpcsd/dspd) فيما يتعلق بالمحتوى المواضيعي، وتنمية الصلات الخارجية، وتوسيع طاقات حاسوب خدمة البريد.

٣ - التعاون الدولي والتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات:  
(أ) متابعة الأهداف الاجتماعية لمؤتمرات الأمم المتحدة التي عقدت مؤخرا والسنوات الموضوعية (١٩٩٨) (١٩٩٩)؛

(ب) مؤتمر الوزراء المسؤولين عن مسائل الشباب (١٩٩٨):

'١' تقرير المؤتمر؛

'٢' وثيقة (وثائق) معلومات أساسية؛

'٣' تقديم الخدمات الفنية والتقنية: ١٠ اجتماعات؛

(ج) الاجتماع الأقاليمي المعني بالسياسات الرامية إلى الترويج لمجتمع لكل الأعمار (١٩٩٨)؛

'١' تقرير الاجتماع؛

'٢' وثيقة (وثائق) معلومات أساسية؛

(د) اجتماع فريق الخبراء المعني بالمبادرات التشريعية دعماً للتعاونيات والتنمية (١٩٩٨)؛

'١' تقرير الاجتماع؛

'٢' وثيقة (وثائق) معلومات أساسية؛

(هـ) اجتماعات فريق الخبراء المعني برصد استراتيجيات القضاء على الفقر (١٩٩٨) (١٩٩٩)؛

'١' تقارير الاجتماعات المعنية؛

'٢' وثيقة (وثائق) معلومات أساسية للاجتماعات المعنية؛

(و) اجتماع فريق الخبراء المعني ببناء القدرات الوطنية فيما يتعلق بالسياسات التي تراعي مصالح الأسرة والتنمية (١٩٩٨):

'١' تقرير الاجتماع؛

'٢' وثيقة (وثائق) معلومات أساسية؛

(ز) اجتماع فريق الخبراء المعني بالنهج الداعمة للأسرة في التنمية (١٩٩٩):

'١' تقرير الاجتماع؛

'٢' وثيقة (وثائق) معلومات أساسية؛

(ح) تقديم الخدمات الفنية والتقنية للمشاورات المشتركة بين الوكالات بشأن عقد الأمم المتحدة للقضاء على الفقر (١٩٩٨) (١٩٩٩):

(ط) المشاركة الفنية والاجتماعات السنوية للجنة المعنية بتعزيز التعاونيات والنهوض بها (١٩٩٨) (١٩٩٩): وثيقة (وثائق) معلومات أساسية؛

(ي) تقديم الخدمات الفنية والتقنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات المخصصة للشباب والشيخوخة والمعوقين (١٩٩٨) (١٩٩٩):

(ك) دعم وتعزيز الشبكات بين لجان المنظمات غير الحكومية والمؤتمرات المتعلقة بما يلي:

'١' متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛

'٢' عقد الأمم المتحدة للقضاء على الفقر؛

'٣' كبار السن، بما في ذلك الاحتفال بالسنة الدولية لكبار السن؛

'٤' الشباب؛

'٥' الأسرة؛



'٦' المعوقون؛

(ل) تقديم الدعم وإعداد مواد إعلامية للاحتفال بالأيام الدولية التالية: اليوم الدولي للقضاء على الفقر (١٧ تشرين الأول/أكتوبر)، اليوم الدولي للتعاونيات (يوم السبت الأول من شهر تموز/يوليه)، واليوم الدولي للأسرة (١٥ أيار/مايو)، واليوم الدولي لكبار السن (١ تشرين الأول/أكتوبر)، واليوم الدولي للمعوقين (٣ كانون الأول/ديسمبر)؛

(م) تعزيز وتنمية الشبكات مع المراكز البحثية والأكاديمية والمؤسسات، بما في ذلك تقديم الخدمات المتعلقة بالمجالس الاستشارية بناء على الطلب.

#### ٤ - التعاون التقني:

تقديم الدعم الفني إلى مبادرات التعاون الإنمائي للحكومات، بناء على طلبها، لتعزيز تنفيذ الصكوك الدولية المتعلقة بالسياسات الاجتماعية والتخطيط، والمؤسسات الاجتماعية والمشاركة، والتكامل الاجتماعي، بما في ذلك تقديم الدعم الفني للأنشطة التي تتلقى المساعدة من صناديق استئمانية عامة في ميدان التنمية الاجتماعية ولأن هذا يتصل أيضا بمتابعة أنشطة المقرر الخاص للجنة المعني بالعجز.

#### الحواشي

(أ) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن، ٦ - ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.96.IV.8)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الأول.

(ب) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(ج) A/37/351/Add.1 و Corr.1، المرفق، الفرع الثامن، التوصية ١ (رابعا).

(د) قرار الجمعية العامة ٩٦/٤٨، المرفق.

(هـ) قرار الجمعية العامة ٨١/٥٠، المرفق.

(و) انظر تقرير الجمعية العالمية لكبار السن، فيينا، ٢٦ تموز/يوليه إلى ٦ آب/أغسطس ١٩٨٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E/82.I.16)، الفصل السادس، الفرع ألف.

(ز) قرار الجمعية العامة ٩١/٤٦، المرفق.

-----